

кацией, которая определяется как речевое взаимодействие коммуникантов в процессе общения. Она позволяет с помощью, прежде всего, лингвистических средств продемонстрировать интерес к культуре партнера по общению, дружелюбие и понимание, в том числе и при восприятии разных коммуникативных культур. Коммуникант, вступающий в общение и стремящийся достичь его эффективности, рассматривается как личность, обладающая определенными знаниями — толерантная коммуникативная личность. Данное понятие обозначает участника коммуникативного акта, реально действующего, способного применять в процессе общения языковые и речевые средства, учитывающие этнокультурную составляющую процесса общения и позволяющие достичь взаимопонимание участников данного акта. Толерантная коммуникативная личность — одно из проявлений коммуникативной личности, обусловленное совокупностью ее индивидуальных свойств, которые определяются степенью ее толерантности и умением выбрать соответствующий коммуникативный ход, обеспечивающий адекватное восприятие в конкретной речевой ситуации в процессе общения.

В условиях межкультурной коммуникации эффективность диалогического общения обусловлена, по-видимому, характером межличностного восприятия носителей различных культур. В этом случае необходимо рассмотреть роль толерантности, которую возможно рассматривать как в узком, так и в широком аспекте. В узком смысле данное понятие понимается как речевая форма взаимодействия коммуникантов в процессе общения, которая учитывает убеждения адресата, выражает культурные ценности адресата, не допускает никаких видов «речевой агрессии». В широком смысле оно рассматривается как 1) объективная позиция коммуниканта по отношению к собеседнику, чье поведение может быть отличным в зависимости от ситуации общения; 2) знание лингвокультурологических и этнокультурологических особенностей личностей, с которыми предстоит вступать в диалогическое общение; 3) активное использование лингвистических ресурсов в процессе диалогического общения для достижения взаимопонимания; 4) адекватное языковое и речевое оформление всех составляющих процесса диалогического общения, выражаемое в толерантных коммуникативных стратегиях и речеповеденческих тактиках коммуникантов.

Следовательно, важнейшей задачей в процессе диалогического общения является создание предпосылок для адекватного взаимопонимания коммуникативного акта принадлежащими к различным культурам участниками, что позволит успешнее строить иноязычное диалогическое общение и избегать межличностные и межкультурные конфликты.

Ю.С. Кириченко
ХНЗУ (Харьков)

ОСОБЕННОСТИ ПРЕПОДАВАНИЯ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО СТУДЕНТАМ ИЗ СРЕДНЕЙ АЗИИ

За последние пять лет в украинских вузах увеличилось количество студентов из Средней Азии. Страны, которые относятся к этому региону, объединяет вероисповедание, некоторые черты национального характера, определенные традиции, относя-

щиеся к особенностям семейного воспитания, гендерных отношений и т. д. Все это необходимо учитывать преподавателю русского языка как иностранного на всех этапах обучения.

Одной из определяющих особенностей обучения среднеазиатских студентов является то, что они предпочитают коммуникативную форму изучения иностранного языка. Опыт показывает, что большинство из них, находясь в русскоязычной среде, на протяжении учебного года достигают довольно больших успехов. Они бегло говорят по-русски, часто довольно неплохо усваивая предложно-падежную систему на коммуникативном уровне, преимущественно без теоретических знаний. В связи с этим возникают большие трудности во время обучения научному стилю речи. Студенты, удовлетворив первичные языковые потребности, не стремятся двигаться дальше. Сложные научные тексты, с которыми они сталкиваются во время обучения в вузе, остаются практически непонятыми. Привычка к спонтанному усвоению слов и языковых конструкций, пробелы в знаниях приводят к тому, что студентам на продвинутом уровне обучения часто сложно сконцентрироваться, применять теоретический материал для анализа научных текстов. Как результат — у самых успешных студентов понимание устной и письменной научной речи сводится к 5–10%. В связи с этим преподаватель должен вовремя продемонстрировать студенту необходимость теоретических знаний для дальнейшего обучения в вузе.

На продвинутом этапе обучения русскому языку как иностранному возникает проблема, связанная с тем, что в одной группе учатся студенты совершенно разного уровня языковой подготовки — и те, кто практически свободно владеет языком, и те, кто в малой степени владеет базовыми языковыми навыками. Напомним, что, например, в Туркменистане существуют русскоязычные школы, благодаря чему многие учащиеся из этой страны свободно владеют русским языком. Но не все вузы имеют возможность дифференцировать группы, в связи с чем у преподавателя возникают трудности с подготовкой разноуровневых заданий и поддержания интереса к учебе у всех студентов. Кроме дифференцированных заданий необходимо также предлагать такие виды работы, которые бы позволяли сотрудничать студентам с разным уровнем владения русским языком.

Очень важным аспектом педагогической деятельности является грамотная педагогическая коммуникация со студентами из среднеазиатского региона. В первую очередь необходимо учитывать особенности их темперамента. Поэтому очень важно наладить контакт с учащимися, которые иногда в довольно агрессивной форме выражают свои эмоции. В таких ситуациях нужно проявлять терпение и учитывать особенности национального характера студентов, что предотвратит конфликты и поможет наладить контакт, без которого снижается результативность обучения.

Таким образом, учитывая все вышеизложенное, можно избежать многих проблем, которые часто возникают на почве непонимания особенностей национальных характеров.